

<p>ESFT ٥٩/٢٠١٣</p>	<p>كود الحصر للعنصر Inventory Code for Element</p>	
<p>الفطير المشلتت</p>	<p>اسم العنصر المحلى (كما يردده المجتمع): Name of the element (as used by the community)</p>	
<p>الفطير</p>	<p>اسماء أخرى (إن وجدت): Other Name(s) of the element (if any)</p>	
<p>بعض محافظات الصعيد والوجه البحري</p>	<p>مجتمع العنصر: Commitments of communities, groups or individuals concerned</p>	
<p>بعض محافظات الصعيد والوجه البحري</p>	<p>الموقع الجغرافى الذى يتواجد به العنصر(ينتشر به) Geographic location of the element</p>	
<p>أشرف نصرت محمد رشدى - امانى شحاتة عبد الخالق والى - ايمان محمود عرايى احمد شرباش - حسن رمضان علي عبد العال - رحاب كمال أحمد عيد كشك - زينب صلاح سعد عبد الله - زينب محمد رزق - سها حسني شبل محمد - علياء محمد عبد الله صالح - محمود خلف عبد الرحمن علي - مروة أحمد علي - منى حامد يس - مها السيد محمد السيد عبدالله - نورهان فوزي علي محمد - هبة صابر عبد الحميد ابراهي</p>	<p>اسم الجامع : Name of collector</p>	<p>تحديد العنصر Specifying the element</p>
<p>الإقالاته ١٧-٠١-٢٠٠٩ ، السويس ٢٥-٠٣-٢٠٠٩ ، الشواشنة ٢١-٠١-٢٠١٢ ، الشيخ مكرم ١٦-٠٢-٢٠١٢ ، الشيخ والى ٢٧-٠١-٢٠١٢ ، الماي ٢٣-٠٧-٢٠٠٩ ، النمايسه ٢٧-١٠-٢٠١٠ ، اولاد الياس ٠٥-١١-٢٠٠٨ ، اولاد علي ٢١-٠٩-٢٠١٠ ، برهيم ٢٤-١٢-٢٠٠٨ ، بليبيس ٢٦-٠٧-٢٠٠٨ ، بليبيس ١٦-٠٦-٢٠١٠ ، بنى عامر ١٣-٠٩-٢٠٠٨ ، سلامون قبلى ١٨-١٢-٢٠٠٨ ، سوهاج اول ١٠-٠١-٢٠٠٩ ، صفت الخمار الغربية ٠٥-٠٣-٢٠٠٩ ، طنان ٠٣-٠٩-٢٠٠٩ ، طهواي ١١-٠٥-٢٠٠٩ ، فيشا بنا ١٩-١٠-٢٠٠٨ ، قليوب ٠٨-٠٩-٢٠٠٩ ، مشتل القاضى ١١-٠١-٢٠٠٩ ، ميت الرخا ١٣-٠٤-٢٠١٠</p>	<p>مكان و تاريخ الجمع: Place and date of collection</p>	
<p>وافق الأخباريون والممارسون (هبة محمد - ام سيد جمال - عواطف السيد - فاطمه خلف عبد الرحمن) أن تنوب عنهم الجمعية المصرية للمأثورات الشعبية في تسجيل عنصر: الفطير المشلتت وأن تكون نائبة عنهم ضمن قائمة الحصر الخاصة بالتراث الثقافى غير المادى الخاصة بجمهورية مصر العربية</p>	<p>الموافقة الحرة والمسبقة والمستنيرة (الجماعات- الأفراد على تسجيل العنصر) Free, prior and informed consent to the nomination</p>	
<p>الجمعية المصرية للمأثورات الشعبية المصرية تاريخ التأسيس: ١٢-٤-٢٠٠٣ برقم: ١٤٣٤ رقم الاعتماد باليونسكو: ٩٠١٨٢ باجتماع: ٤-٢٠١٢-GA</p>	<p>هيئة المختصة المعنية Concerned specialized party</p>	<p>معلومات الاتصال Contact Information</p>
<p>الاسم: د.احمد على مرسى العنوان: ٤٧ ش سليمان جوهر - الدقي - الجيزة- مصر التليفون: ٠٢٣٧٦٢٦٢٤٤٠٩ - ٠٢٣٧٦٢٦٧٠٢</p>	<p>الشخص المسئول Responsible Person</p>	
<p></p>	<p>التوقيع Signature</p>	



<p>الفطير المشلتت نوع من المخبوزات التي تعد منزليا في محافظات الوجه البحري والقلي في مصر، ويعد مكلفا لاستخدام كميات كبيرة من السمن الذي يعد ثمنه مرتفعا نسبيا، وتقوم النساء بإعداده مجتمعات إذ يتطلب عمله مهارة خاصة لا تتوفر لدى المجتمع.</p> <p>طريقة الإعداد</p> <p>- يعجن الدقيق في إناء صغير بالماء وذررة ملح.</p> <p>- تفرد العجينة علي شكل دائرة متسعة القطر.</p> <p>- يوضع عليها قليل من السمن أو الزيت بشكل غير منتظم.</p> <p>- تلف العجينة بعد ذلك حتي تكون صغيرة وتترك لفترة قليلة.</p> <p>- تأخذ العجينة مرة أخرى ويوضع عليها قليل من الدقيق وتفرّد بالنشابة ويوضع عليها قليل من الزيت حتي يحمر وجهها ثم توضع في الفرن.</p> <p>- تخرج الفطيرة بعد عشر دقائق تقريبا</p>	<p>وصف العنصر (لا يتجاوز ٣٠٠ كلمة) مراعاة وضوح الرؤية والوعي وتشجيع الحوار الجماعي</p> <p>Description of the element (not to exceed 300 words)</p> <p>What , who, where, how, when</p>	<p style="writing-mode: vertical-rl; text-orientation: mixed;">التوثيق Documentation</p>
<p>أحد المخبوزات في المجتمع المصري</p>	<p>وظيفة العنصر في الوقت الحالي</p> <p>Present function of the element</p>	
<p>-شاكرا هادي غضب . الأكلات الشعبية الريفية (٢) .-التراث الشعبي .- س١، ١٤ (أيلول ١٩٦٩) ص ١١٩-١٠٢ .</p> <p>-مصر . محافظة القليوبية . المنطقة الطبية . غداؤنا الشعبي . - بنها : [د.ن.]، ١٩٦٤ .</p>	<p>مصادر مرجعية من الكتب والمراجع</p> <p>Written sources from books & references</p>	
<p>المادة الارشيفية الموجودة بالأرشيف المصري للحياة والمأثورات الشعبية ذات صلة بالموضوع</p> <p>عدد الفيديو: ٣٥</p> <p>عدد الصور: ١٨٦</p> <p>عدد الصوت: ٧</p>	<p>مصادر سمعية – بصرية (المواد الأرشيفية أو المتحفية أو المتداولة)</p> <p>Audio-Visual Sources concerning the element Archives, Museums or oral traditions</p>	
<p>المعارف الممارسات المتعلقة بالطبيعة والكون الممارسات الاجتماعية والطقوس والاحتفالات</p>	<p>تصنيفات العنصر كما ورد في المادة ٢ من الاتفاقية (يمكن تصنيف العنصر في أكثر من مجال)</p> <p>Domains represented by the element</p>	
<p>أدوات: إناء للجن (ماجور)، النشابة، الفرن</p> <p>آلات:</p> <p>خامات: الدقيق، السمن، الملح، الماء</p> <p>أزياء:</p> <p>منتجات:</p> <p>غير ذلك:</p>	<p>العناصر المادية المرتبطة بالعنصر</p> <p>Material Aspects of the element</p>	<p style="writing-mode: vertical-rl; text-orientation: mixed;">خصائص العنصر Specifications of the element</p>
<p>مأثورات قولية:</p> <p>عادات: يتناول الفطير المشلتت في مناسبات الزواج والمناسبات المبهجة ويحظر علي الأفراد إعداده أو تناوله في حالات الحداد والحزن.</p> <p>معتقدات:</p> <p>فنون أداء: لا يوجد</p> <p>غير ذلك: لا يوجد</p>	<p>العناصر غير المادية المرتبطة بالعنصر</p> <p>Intangible Aspects</p>	
<p>طعام</p>	<p>السياق الذي يمارس فيه العنصر</p> <p>Situations where element is practiced</p>	
<p>التوارث-المحاكاة</p>	<p>طرائق النقل</p> <p>Means of transmission</p>	
<p>منتشر في كافة ربوع مصر</p>	<p>الوضع الحالي للعنصر</p> <p>Present Condition of the Element</p>	<p style="writing-mode: vertical-rl; text-orientation: mixed;">تدابير الصون Protection Measures</p>
<p>جمع وتوثيق الفطير المشلتت يتم تصنيعه وبيعه في الأسواق علي نطاق واسع.</p>	<p>تدابير الصون المتخذة حاليا للحفاظ على العنصر (إجراءات الحماية المتخذة في المجتمع من أفراد المجتمع)</p> <p>Current and recent efforts and measures to safeguard the element</p>	

<p>العنصر مستقر في المجتمع ومتداول ولكن انتشاره في الأسواق يهدد الممارسة الاجتماعية الخاصة بتجمع النساء لإعداده منزليا بالتقليص، خاصة وإن إعداده يتطلب مهارة خاصة.</p>	<p>المخاطر التي تهدد العنصر (الاندثار - عدم التناقل) Endangering factors of the safeguarding of the element</p>	<p>تدابير الصون Protection Measures</p>
	<p>مقترحات حول اجراءات الحماية والصون التي يمكن اتخاذها (تدابير الصون) Suggestions for protecting the element (procedures for protection)</p>	
<p>هبة محمد - ام سيد جمال - عواطف السيد - فاطمه خلف عبد الرحمن</p>	<p>أسماء الإخباريين والممارسين المحترفين Names of informants and professional practitioners</p>	<p>مشاركة المجتمع المحلي Cooperation of local community</p>
	<p>وصف الأفراد والجماعات الممارسة والمشاركة للعنصر Description of groups – institutions – individuals - organizations of practitioners or participants of the element</p>	
<p>نقابة العاملين بالإبداع الشعبي الجمعية المصرية للمأثورات الشعبية المصرية</p>	<p>الهيئات والمؤسسات التي ترعى العنصر الممارسين (جمعيات – نقابات) إن وجد Organizations that take care of the element/practitioners; i.e. NGOs, syndicates (if available)</p>	
<p>تبدي الجماعت المشاركة تعاوننا وترحيبا بتوثيق العنصر تمهيدا لصونه</p>	<p>مدى استجابة الجماعات للمشاركة في توثيق العنصر وصونه Contribution to ensuring visibility and awareness and to encouraging dialogue</p>	
<p>لا يوجد</p>	<p>القيود المفروضة (إن وجدت) على استخدام بيانات العنصر Restrictions (if available) for using the data of the element</p>	
<p>يتم احترام الممارسات العرفية في المجتمع عند تسجيل العنصر وأهمها مراعاة خصوصية الإخباريين وعدم نشر صور النساء دون موافقتهن</p>	<p>احترام الممارسات العرفية التي تحكم الانتفاع بالمادة المجموعة حول العنصر Respect for customary practices governing access</p>	

الأرشيف المصري للمأثورات والحياة الشعبية ١٠-٠٣-٢٠١٣

تاريخ ومكان تحرير الاستمارة:

صور – مواد سمعية – مواد مرئية

مرفقات مع الاستمارة :

مرفقات صور

رقم الملف	العنوان	التاريخ	حقوق الملكية	المصور
٤٧٠١٨٨٨٣	رق عجين الفطير المشلتت بالنشابة (القروص)	٢٠١٢-٠٢-١٦	الأرشيف المصري للمأثورات والحياة الشعبية	محمود خلف عبد الرحمن على
٤٧٠١٨٨٨٦	وضع السمن على رفاق عجين الفطير المشلتت (القروص)	٢٠١٢-٠٢-١٦	الأرشيف المصري للمأثورات والحياة الشعبية	محمود خلف عبد الرحمن على
٤٧٠١٨٨٩٤	رق عجين الفطير المشلتت (القروص)	٢٠١٢-٠٢-١٦	الأرشيف المصري للمأثورات والحياة الشعبية	محمود خلف عبد الرحمن على
٤٧٠١٨٨٩٩	رق عجين الفطير المشلتت (القروص)	٢٠١٢-٠٢-١٦	الأرشيف المصري للمأثورات والحياة الشعبية	محمود خلف عبد الرحمن على
٤٧٠١٨٨٩٩	رق عجين الفطير المشلتت (القروص)	٢٠١٢-٠٢-١٦	الأرشيف المصري للمأثورات والحياة الشعبية	محمود خلف عبد الرحمن على
٥٦٠٠٠٠٩٥	تقوم بتنظيف بلاطة الفرن قبل ادخال عجينه الفطير الى الفرن	٢٠٠٩-٠٧-٢٣	الأرشيف المصري للمأثورات والحياة الشعبية	سها حسني شبل محمد
٥٦٠٠٠٠٩٦	تقوم السيدة بإدخال فطيرة المشلتت إلي داخل الفرن	٢٠٠٩-٠٧-٢٣	الأرشيف المصري للمأثورات والحياة الشعبية	سها حسني شبل محمد
٥٦٠٠٠٠٩٧	الشكل النهائي للفطير المشلتت	٢٠٠٩-٠٧-٢٣	الأرشيف المصري للمأثورات والحياة الشعبية	سها حسني شبل محمد

مرفقات فيديو

رقم الملف	العنوان	اللغة	التاريخ	حقوق الملكية	المنفذ
٢٤	الفطير المشلتت الاقالت	عربي	٢٠١٣-٠٣-١٤	الأرشيف المصري للمأثورات والحياة الشعبية	الأرشيف المصري للمأثورات والحياة الشعبية